



平成22年11月4日



日独交流 150 周年
Jahre Freundschaft
Deutschland-Japan

日独交流講演会と写真展の開催について

香川大学インターナショナルオフィス、財団法人香川県国際交流協会、非営利株式会社ビッグ・エスインターナショナル及び日独交流振興協会は共同主催で「ドイツ国際平和村の子どもたち」についての講演会と写真展を開催します。

この企画は日独修好 150 周年を記念して両国で開催される多彩な催しもの一つとして企画しました。

ドイツ国際平和村は、1967 年以来紛争で被害を受けた地域や危機的状況にある地域の子どもたちを援助する団体で、その運営資金のほとんどは寄付によってまかなわれています。

このドイツ国際平和村にボランティアとして参加し、広報担当として現地及び各国の様子を撮影しているフォトジャーナリストのウリ・プロイス氏を迎えて写真展と講演会を開催します。

ひとりでも多くの皆様にドイツ国際平和村の活動を知って頂き、国際貢献について考える1つの機会になるとともに、これを機に日独交流の輪が大きく広がることを期待しております。

【講演会】

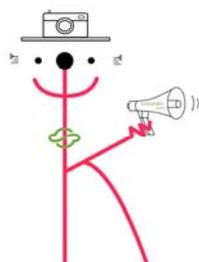
1. 日 時／平成22年11月9日（火）16:30～18:00
2. 場 所／香川大学研究交流棟5階 研究者交流スペース（高松市幸町 1-1）
3. 演 題／「ドイツ国際平和村の子どもたち」
※講演はドイツ語ですが、通訳がつきます。
4. 講演者／ウリ・プロイス氏 フォトジャーナリスト
5. 対象者／国際交流関係者、香川大学教職員・学生・地域の方々
6. 参加費／無料

【写真展】

1. 期 間／平成22年11月1日（月）～11月8日（月）
2. 場 所／香川大学ミッド・プラザ（高松市常盤町 1-9-31）

【懇親会】

1. 日 時／平成22年11月9日（火）18:20～
2. 場 所／高松市番町 4-2-19（香川大学より徒歩4～5分）
3. 参加費／3,000 円（事前申込みが必要です。）



➤ お問い合わせ先

香川大学インターナショナルオフィス：宮下

〒760-0016 香川県高松市幸町1番1号 TEL：087-832-1318

非営利株式会社ビッグ・エスインターナショナル

〒760-0017 香川県高松市番町 4-2-19 TEL：087-823-2626

ドイツ国際平和村について、少しでも多くの人に
興味を持っていただくために私達にできること



日独交流 150 周年
Jahre Freundschaft
Deutschland-Japan

日独交流講演会と写真展 **入場無料**

「ドイツ国際平和村の子どもたち」

ドイツ国際平和村に集められ、戦災で受けた傷のリハビリを行っている子ども達の姿を通して
「今、私達にできることは何か」を考えてみませんか。

フォトジャーナリスト **ウリ・プロイス氏 来日講演!**

香川会場

日時: **2010年11月9日(火)**

開場/16:00 開演/16:30 終演/18:00

講演会 **香川大学 研究交流棟5F**

写真展 **香川大学ミッド・プラザ** 期間/11/1(月)~11/8(月)
香川県高松市常盤町1丁目9-31 TEL/087-813-0233

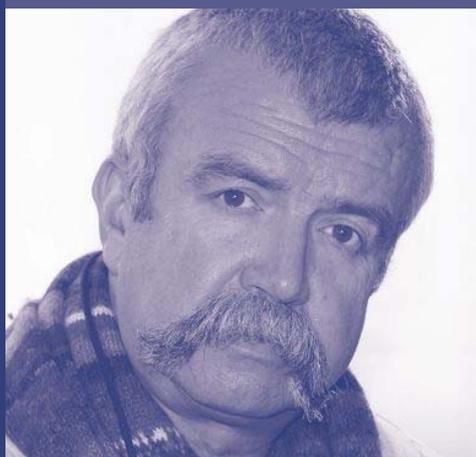
東京会場

講演会・写真展 非営利株式会社ビッグ・エス インターナショナル 東京オフィス

日時: **2010年10月20日(水)** 開場/17:00 開演/17:30 終演/18:00

講演会・写真展 **大阪国際交流センター**

日時: **2010年11月14日(日)** 開場/16:00 開演/17:00~17:15



ウリ・プロイス氏 プロフィール

ノルトライン・ヴェストファーレン州エッセン市生まれ。
55歳。写真家・ジャーナリスト。ゾーリンゲン日刊紙の
編集をしており、そのための写真やルポルタージュ、旅
行写真、航空写真を手掛ける。ドイツ国際平和村には、
1991年よりボランティアとして関わる。援助飛行にも
同行。講演会や写真展を通し、ドイツ国際平和村活動を
広めている。

略歴

- 1955年 ノルトライン・ヴェストファーレン州
エッセン市生まれ
- 1980年 写真家・ジャーナリストとして
代理店、日刊紙、雑誌の取材を手掛ける
- 1991年 ドイツ国際平和村のボランティアとして、
現地の様子を撮影
- 1993年 ゾーリンゲン日刊紙の編集および取材
- 2009年 写真展「生命のはざま」が、パブリック賞部門
「ペルタ・フォン・ズトナー芸術・メディア賞」
を受賞

ドイツ国際平和村の活動が認知され始めたのは、1999年テレビ番組「世界ウルルン滞在記」(毎日放送制作・TBS系列)にて全国放送されて以来のことかと思われます。現在では日本のボランティアの方々が活躍しているだけでなく、日本からの募金はドイツ国際平和村の活動には欠かせない存在となっています。リーマンショック以降の世界同時不況の到来はわが国からの募金ウェイトを益々高めているのが現状です。

こうした背景の中で皆様に国際平和村のことをもっと知っていただくために、今秋、香川大学と財団法人香川県国際交流協会、非営利株式会社ビッグ・エス インターナショナル、日独交流振興協会の共同主催で「日独交流講演会」を開催いたします。

講師にはグローバルな舞台で活躍されているジャーナリスト兼写真家のウリ・プロイス氏をお招きし、ドイツ国際平和村の情報発信をいたします。また、高松中央商店街(常盤町)・通称「トキワ街」の香川大学ミッド・プラザにおいて氏の写真展「ドイツ国際平和村の子どもたち」を同時開催の予定です。

今回の講演会・写真展を機に、皆様にドイツ国際平和村のことをもっと知っていただき、さらに興味を持っていただければ幸いです。たくさんの方のご参加をお待ちしております。

ドイツ国際平和村支援活動に学ぶ

秋気の深まりを感じる昨今、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

(財)香川県国際交流協会も県下諸団体の各国との活発な親善活動に支えられ、昨秋創立20周年を祝う事ができましたこと厚くお礼申し上げます。

本年度はグローバルな社会貢献事業として着目されている、ドイツ国際平和村の広報担当のフォトジャーナリスト「ウリ・プロイス氏ご夫妻」が来日されます。

香川大学インターナショナルオフィスのご協力のもと、この機会を生かして講演会や写



真展を開催し国際的な社会貢献活動を学びたいと考えておりますので、皆様のご参加をお願いするしだいです。

来年度は日独交流150周年の歴史的な節目を迎えます。相互信頼と友好親善の絆を強化する取り組みの進展を祈念申し上げます。

財団法人香川県国際交流協会 理事長 **多田野 榮**

◆主催/香川大学インターナショナルオフィス 財団法人香川県国際交流協会 非営利株式会社ビッグ・エス インターナショナル 日独交流振興協会

◆後援/大阪・神戸ドイツ連邦共和国総領事館 香川県 高松市 財団法人喝破道場 四恩の里 香川県中小企業家同友会 NHK高松放送局 KSB瀬戸内海放送 RNC西日本放送 RSK山陽放送四国支社 OHK岡山放送 香川経済レポート社 朝日新聞社高松総局 四国新聞社

開催会場について詳しくは裏面をご覧ください。

Sehr geehrte Damen und Herren der Kagawa Universität, sehr geehrte Damen und Herren der Kagawa Prefecture International Exchange Association, sehr geehrte Damen und Herren der Firma BIG-S International, ich grüße alle Besucher der Vortragsveranstaltung am 09. November 2010. Wir freuen uns darauf, dass sich unsere Mitarbeiter bei Ihnen persönlich für Ihre Unterstützung bedanken können. Für Ihre Hilfe und Ihr kontinuierliches Engagement sagen wir herzlichen Dank.

Seit mehr als einem Jahrzehnt erfahren wir aus Japan ein deutliches Zeichen der Solidarität und der Freundschaft zwischen Ihnen, uns und den Kindern in Not auf dieser Welt. Das hat sich zu einer tiefen Verbundenheit entwickelt. Wir haben die Hoffnung und den Wunsch, dass diese Verbundenheit auch in Zukunft bestehen bleibt, damit wir gemeinsam unsere Arbeit für die Kinder in Not fortsetzen können. Auch dafür sagen wir Danke. Herzliche Grüße aus Deutschland und dem Friedensdorf an Sie und alle Menschen in Japan.

Ihr
FRIEDENSDORF INTERNATIONAL
Thomas Jacobs



香川大学インターナショナルオフィスと香川県国際交流協会、ビッグ・エス インターナショナルの皆様
11月9日の講演会開催にあたり、皆様にご心よりお礼申し上げます。ドイツ国際平和村のスタッフが直接お礼をお伝えできるこの機会を大変嬉しく思っています。約10年前より、日本の皆様からの大きな力と連帯感、友情を感じています。皆様と私たちと世界中の困難な状況にある子どもたちとのつながりは深く結ばれています。この強い絆が今後も続きますように、そして皆様と協力して活動を継続できますようにと願っています。重ねてご支援に感謝申し上げますとともに、皆様と日本の皆様と心を込めてご挨拶をお贈りします。

ドイツ国際平和村代表 トーマス ヤコブス



Photo by Uli Preuss

どなたでもご自由にご参加いただけます。 入場無料

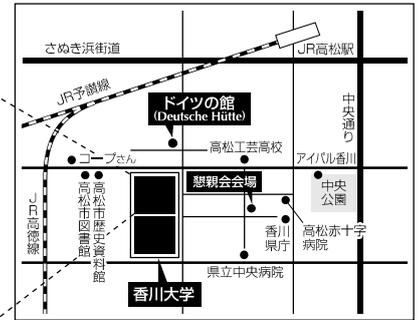
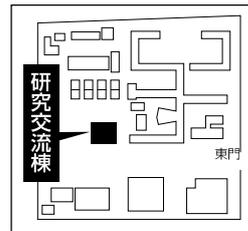
香川会場

日時: 2010年11月9日(火)

開場/16:00 開演/16:30 終演/18:00

会場/香川大学 研究交流棟5F
香川県高松市幸町1番1号

- ドイツの館 (Deutsche Hütte) 見学/18:10~(自由参加)
香川県高松市扇町2-6-5 [香川大学より徒歩3分]
- 懇親会/18:20~ ※事前申込みが必要です。
香川県高松市番町4-2-19 [香川大学、ドイツの館より徒歩4~5分]



大阪会場

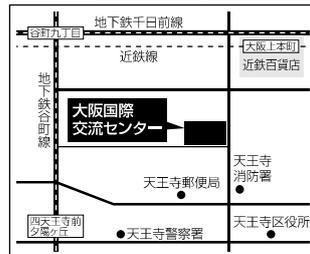
日時: 2010年11月14日(日)

開場/16:00 開演/17:00~17:15 参加自由 無料

会場/
大阪国際交流センター
大阪府大阪市天王寺区上本町8-2-6

- 懇親会/17:00~

同会場にて13:30~第10回ドイツ語スピーチコンテスト開会。スピーチコンテストの入場は事前のお申し込みが必要です。詳しくは当社ホームページ (<http://www.big-s-i.com/>) をご覧ください。



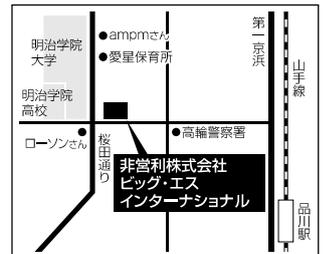
東京会場

日時: 2010年10月20日(水)

開場/17:00 開演/17:30 終演/18:00

会場/
非営利株式会社
ビッグ・エス インターナショナル
東京オフィス
東京都港区高輪 1-27-37-4501

- 懇親会/18:00~
※事前申込みが必要です。



懇親会でご出席の方は事前の参加お申し込みが必要です。また懇親会費用としてお一人様¥3,000を申し受けます。

※金額の半額をドイツ国際平和村へ寄付いたします。

下記の申込用紙に必要事項をご記入の上、メールまたはFAXでお送りください。

懇親会参加申込書 参加ご希望の会場に☑をご記入ください。

<input type="checkbox"/> 香川会場	11月9日(火)	<input type="checkbox"/> 大阪会場	11月14日(日)	<input type="checkbox"/> 東京会場	10月20日(水)
お名前	団体名	部署	役職		
ご住所					
お電話			e-mail		

※複数名でご参加を希望される場合は、お手数ですが人数分の参加申込書をご記入ください。※ご記入いただいた個人情報は当社の運営および各種案内の目的以外で使用することはありません。

■参加申込書送付先



非営利株式会社 ビッグ・エス インターナショナル
BSI Non-Profit-Unternehmen BIG-S International (NPC)

〒760-0017 香川県高松市番町4-2-19

TEL 087-823-2626 FAX 087-823-2623

HP <http://www.big-s-i.com/> e-mail J-D@big-s-i.com